

MA 85.9
K-40



**КИМ
БУТИ**



ВИПУСК 2

Мл 85.9 Зкл.
К-40

КИМ БУТИ ?

ВИПУСК 2



ЗБІРКА
ДЛЯ ДІТЕЙ
ДОШКІЛЬНОГО
ТА МОЛОДШОГО
ШКІЛЬНОГО
ВІКУ

КЕМ БЫТЬ ?

ВИПУСК 2



СБОРНИК
ДЛЯ ДЕТЕЙ
ДОШКОЛЬНОГО
И МЛАДШЕГО
ШКОЛЬНОГО
ВОЗРАСТА

До збірки ввійшли відомі хрестоматійні пісні, вірші та ігри, які можна використати для проведення тематичних вечорів у дитячих садках, а також для позакласної роботи з учнями молодших класів.

Такі вечори сприятимуть розширенню кругозору дітей, пробуджуватимуть у них інтерес до різних професій, до людей праці.

Видання розраховане на вихователів, музичних керівників дитячих садків та вчителів молодших класів загальноосвітніх шкіл.

В сборник вошли известные хрестоматийные песни, стихотворения и игры, которые можно использовать для проведения тематических вечеров в детских садах, а также для внеклассной работы с учениками младших классов.

Такие вечера будут способствовать расширению кругозора детей, пробудят у них интерес к различным профессиям, к людям труда.

Издание рассчитано на воспитателей, музыкальных руководителей детских садов и учителей младших классов общеобразовательных школ.

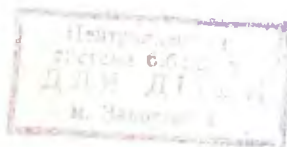
Упорядники: *І. Рудченко, С. Шоломович*
Составители: *И. Рудченко, С. Шоломович*

90802—062

К _____ 208—78

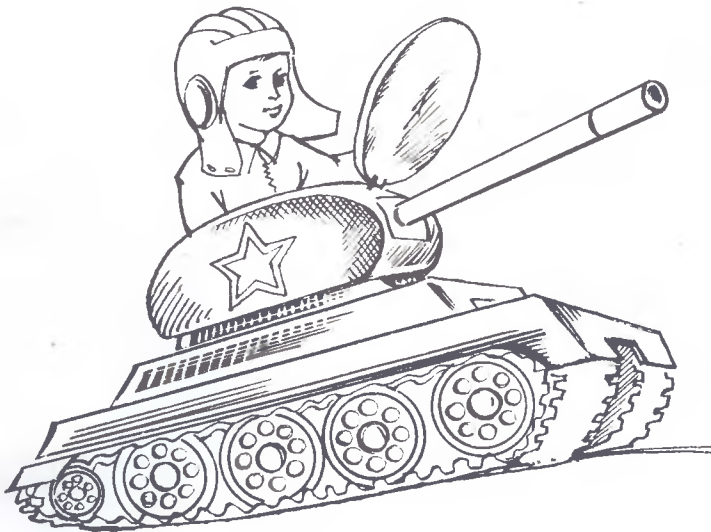
М208(04)—78

© Видавництво «Музична Україна», 1978 р.





БАТЬКІВЩИНА В НАС МІЩА —
ЗАХИЩАЄ МИР ВОНА!
Т. Волгіна



НАША РОДИНА СИЛЬНА —
ОХРАНЯЄ МИР ВОНА!
Т. Волгіна

РОЗДІЛ 1 РАЗДЕЛ

В МОРЯХ ТА ОКЕАНАХ

Музика А. Філіпенка
Слова Г. Бойка

В темпі маршу
В темпе марша

В МОРЯХ И ОКЕАНАХ

Музыка А. Филиппенко
Слова Г. Бойко

First system of piano accompaniment for the Ukrainian version. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is marked with a forte (*f*) dynamic. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has a more melodic, eighth-note pattern.

Second system of music, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. The lyrics are: "В мо-рях та о-ке-а-нах ра-нах ра-нах от".

Third system of music, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "дян-ські ко-раб-лі пиль-ну-ють без-ус-тан-но наш спо-кій на зем-бе-ре-гов вда-ли в до-зо-ре не-ус-тан-но род-ны-е ко-раб-". The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

- лі. Пиль- ну- ють без- ус- таи- но наш спо- кій на зем- лі. -ки!
 - ли. В до- зо- ре не- ус- тан- но род- ны- е ко- раб- ли. -ки!

В морях та океанах
 Радянські кораблі
 Пильнують безустанно
 Наш спокій на землі. *Двічі*

Під прапором червоним,
 Під прапором батьків
 Ідуть, ідуть колони
 Відважних моряків. *Двічі*

Стрункі вони, бадьорі,
 І крок у них чіткий.
 Ми виростемо скоро
 Такі, як моряки! *Двічі*

В морях и океанах,
 От берегов вдали,
 В дозоре неустанно
 Родные корабли. *2 раза*

Под знаменем багряным,
 Под знаменем отцов,
 Идут, идут отряды
 Отважных моряков. *2 раза*

Страна гордится ими:
 Смелы они, крепки!
 Мы вырастем такими,
 Как наши моряки! *2 раза*

ПІСНЯ ПРО ПРИКОРДОННИКА

Музика С. Бугославського
Слова О. Высотской

ПЕСНЯ О ПОГРАНИЧНИКЕ

Музыка С. Бугославского
Слова О. Высотской

Помірно
Умеренно

mf

Сніг за_слав лі_со_ву са_мо_
Лес дре_му_чий сне_га_ми по_

mf

-ту,
-крыт, при_кор_дон_ник сто_їть на пос_ту.
на пос_ту по_гра_нич_ник сто_їт.

Тем_ на ніч, і нав_ круг ти_ ши_ на... Край Ра_
 Ночь тем_ на, и кру_гом ти_ ши_ на... Спит Со_

1. 2. *mf* 3.
 дя ський У снах спо_чи ва, В лі_ сі // -ту.
 вет ска_ я на_ ша стра_на. Воз_ ле // -ит.

Сніг заслав лісову самоту,
 Прикордонник стоїть на посту.
 Темна ніч, і навкруг тишина...
 Край Радянський у снах спочива.

В лісі краю немає ярам,
 Може, ворог ховається там?
 Та кого б прикордонник не стрів,
 Він з дороги змете ворогів!

Лес дремучий снігами покрит,
 На посту пограничник стоїт.
 Ночь темна, и кругом тишина...
 Спит Советская наша страна.

Возле самой границы овраг,
 Може, в чаще скривається враг?
 Но каких бы ни встретил врагов —
 Дать отпор пограничник готов!

І спокійно народ наш живе —
Наша Армія нас береже...
Сніг заслав лісову самоту,
Прикордонник стоїть на посту.

Сергій Михалков

КОРДОН

Як вітер вив,
Як морок славсь,
Посланцем білих банд
Через кордон перебивавсь
Шпигун і диверсант.

Він повз вужем на животі
Через лозняк густий,
Він йшов безшумно в темноті
І обійшов пости.

І, перебрівши поле все,
Де буйний травостій,
Уранці вийшов на шосе
По стежечці вузькій.

А в той же самий ранній час
Із ближнього села
Учиться в школу, в п'ятий клас,
Ватага друзів йшла.

Спінили десять хлопчаків
По вранішній росі,
Веселих десять школярів,
І слідоштів, і стрілків,
Сусідів у селі.

Чтоб всегда был свободен народ,
Наша Армия нас бережет...
Лес дремучий снегами покрыт,
На посту пограничник стоит.

Сергей Михалков

ГРАНИЦА

В глухую ночь,
В холодный мрак
Посланцем белых банд
Переходил границу враг —
Шпион и диверсант.

Он полз ужом на животе,
Он раздвигал кусты,
Он шел на ощупь в темноте
И обошел посты.

По свежесыпавшей росе,
Некошеной травой
Он вышел утром на шоссе
Тропинкой полевой.

И в тот же самый ранний час
Из ближнего села
Учиться в школу, в пятый класс,
Друзей ватага шла.

Шли десять мальчиков гуськом
По утренней росе,
И каждый был учеником,
И следопытом, и стрелком,
И жили рядом все.

Прямий їм шлях до школи ліг,
Та на шляху на тім
На перехресті двох доріг
Зустрівся ворог їм.

Спитав: — Куди мені пройти?
Я не туди звернув...
Ніхто із наших десяти
І оком не моргнув.

Один промовив: — Шлях он там!
А другий вслід: — Ех ти!
Я покажу. За мною вам,
Громадянине, йти...

Сидить начальник молодий.
А в дверях — хлопчак,
І чоловік стоїть чужий,
Ми знаєм, хто такий.

На прикордонні є закон:
Жить, як одна сім'я.
Тож добре відає кордон,
Хто ти, хто він, хто я.

Володимир Маяковський

КИМ БУТИ?

(Уривок з поеми)

Розвіває стрічку вітер,
на матросці —

якорі.

Я проплавав ціле літо,
океани покоровив.

Даремно, хвилі, скачете —
на заздрість циркачу,

Они спешили на урок,
Но тут случилось так:
На перекрестке двух дорог
Им повстречался враг.

— Я сбился, кажется, с пути
И не туда свернул! —
Никто из наших десяти
И глазом не моргнул.

— Я вам дорогу покажу! —
Сказал тогда один.
Другой сказал: — Я провожу.
Пойдемте, гражданин.

Сидит начальник молодой,
Стоит в дверях конвой,
И человек стоит чужой —
Мы знаем, кто такой.

Есть в пограничной полосе
Неписанный закон:
Мы знаем все, мы знаем всех —
Кто я, кто ты, кто он.

Владимир Маяковский

КЕМ БЫТЬ?

(Отрывок из поэмы)

У меня на шапке лента,
на матроске —

якоря.

Я проплавал это лето,
океаны покоря.

Напрасно, волны, скачете —
морской дорожкой

гуляти по мачті,
нізачо не злечу!
Ми з бурями боролись,
нас, вітре, не лякай-но, —
знайдем

Південний полюс,
Північний —
теж, звичайно.

Иван Нехода

НАШ ФЛОТ

Чорне море, безбережне море,
Ходять в морі наші кораблі:
Крейсери, есмінці і лінкори —
Вартові радянської землі.

Грають хвилі —
Чорні, білі,
Засвітились маяки.
Вдень і вніч
Стоять на варті
Чорноморці-моряки.

Чорне море, безбережне море,
Ходять в морі наші кораблі.
Нас ніхто на морі не поборе,
Не поборе в небі й на землі!

на реях и по мачте
карабкаюсь кошкой.
Сдавайся, ветер выжонный,
сдавайся, буря скверная,
открою

полюс
Южный,
а Северный —
наверное.

Иван Нехода

НАШ ФЛОТ

В Черном море, в синем Черном море
Проплывают наши корабли:
Крейсеры, эсминцы и линкоры —
Берегут покой родной земли.

Звезды блещут,
Волны плещут,
Засветились маяки.
День и ночь стоят на страже
Черноморцы-моряки.

В синеву, в простор необозримый,
Мы плывем на наших кораблях.
Мы всегда, везде непобедимы —
В море, на земле и в небесах.

ВСІ МИ МОРЯКИ

Музыка Л. Лядовой
Слова М. Садовського

ВСЕ МЫ МОРЯКИ

Музыка Л. Лядовой
Слова М. Садовского

Не поспішаючи
Не спеша

The musical score is written in a 2/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *trp*. The lyrics are in Ukrainian and Russian.

Мо-ре по-чи-
Мо-ре на-чи-

- на-еть-ся з рі-чень-ки-рі-ки. Ми у-же не хлоп-чи-ки-
- на-ет-ся с ма-лень-кой ре-ки. Раз-ве все мы маль-чи-ки?

всі ми мо-ря-ки! Фор-мен-ки по рос-ту, без-ко-зир-ки на-ба-
Все мы мо-ря-ки! Фор-мен-ки по рос-ту, бес-ко-зыр-ки на-бек-

- кир. Ми ви хо дим в пла вай ня в мо ря шир.
 - рень. Мы у хо дим в пла ва нье каж дый день.

Ми мрі ем про мо ре,
 О мо ре меч та ем,

мо ре снит ся нам, снит ся, як бу ва лим мо ря кам!
 мо ре снит ся нам, снит ся, как бы ва лым мо ря кам!

Ми мрієм про море, море сниться нам,
О море мечтает нам, море снится нам,

сниться, як бувалим морякам! — кам!
снит-ся, как бы вальым морякам! — кам!

Море починається
З річечки-ріки.
Ми уже не хлопчики —
Всі ми моряки!
Форменки по росту,
Безкозирки набакир.
Ми виходим в плавання —
В моря шир.

Приспів:

Ми мрієм про море,
Море сниться нам,
Сниться,
Як бувалим морякам!

Двічі

Море починається
С маленької річки.
Разве все мы мальчики? —
Все мы моряки!
Форменки по росту,
Бескозырки набекрень.
Мы уходим в плаванье
Каждый день.

Припев:

О море мечтаем,
Море снится нам,
Снится,
Как бывалым морякам!

2 рази

По-морському раді ми
Вахту заступать,
І підлогу драїти,
І хвацько танцювать.
Вулицю строєм
Ми йдемо — рівняєм ряд,
Выправка матроська в нас,
У хлоп'ят.

Приспів.

На стрічках за сніною
В'ються якорі,
Вернемось ми ввечері,
Ждїть нас, матері.
Спїть ви, безкозирки,
Аж до ранку біля нас.
Завтра нам у плавання
В ранній час.

Приспів.

По-морскому рады мы
Вахту принимать,
Драить пол, как палубу,
«Яблочко» плясать.
Мы проходим строем,
Все вокруг на нас глядят,
Выправка матросская
У ребят.

Припев.

Якоря на ленточках
Вьются за снiной,
Мы вернемся вечером,
Ждите нас домой.
Спите, бескозырки,
Рядом с нами до утра,
А с рассветом в плаванье
Нам пора.

Припев.

МАТРОСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

Музыка Р. Глієра

МАТРОССКИЙ ТАНЕЦ

Музыка Р. Глиэра

Жваво
Живо

А

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several measures with slurs and ties, indicating a continuous melodic line across the system.

The second system of musical notation continues the piece. It features a treble clef upper staff and a bass clef lower staff. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present above the first measure. A fermata is placed over a chord in the second measure of the upper staff, with the letter "Б" written above it. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some grace notes (marked with a 'y') in the lower staff.

The third system of musical notation shows further development of the piece. The upper staff continues with eighth and sixteenth notes, while the lower staff features a steady eighth-note accompaniment. The key signature remains one flat. The system concludes with a double bar line.

The fourth system of musical notation is the final system on the page. It maintains the same musical style as the previous systems, with eighth and sixteenth notes in both staves. The system ends with a double bar line, indicating the end of the piece.

У танці беруть участь 8—10 хлопчиків, одягнених у білі сорочки з матроськими комірцями, темні штани та безкозирки. Їх заздалегідь розподіляють на перші та другі номери. Перед початком танцю вони стоять колоною вздовж стіни залу, боком до глядача, заклавши руки за спину.

Перша фігура

Музика А. Діти рухаються один за одним перемінним кроком, утворюючи коло.

Музика Б. На *13-й такт* — виконують колупалочку з правої ноги, тримаючи руки за спиною.

На *14-й такт* — три притупи.

На *15—16-й такти* рухи повторюються, але з лівої ноги, і так до кінця музики Б.

Друга фігура

Музика А. На *1—4-й такти* перші номери рухаються до центру кола підскоками, одночасно виконуючи руками рухи, що нагадують підтягання на канаті.

На *5—8-й такти* — відходять назад на п'ятках, імітуючи руками намотування каната.

На *9—12-й такти* — роблять по три притупи по черзі праворуч та ліворуч.

Другі номери виконують ті ж рухи, але в іншій послідовності.

На *1—4-й такти* — по три притупи.

На *5—8-й* — рухаються підскоками в коло, утворюючи прочіс з першими номерами.

На *9—12-й такти* — відходять на п'ятках назад.

Музика Б. Діти рухаються по колу боковим галопом, змахуючи руками.

В танце участвуют 8—10 мальчиков, одетых в белые рубашки с матросскими воротниками, темные штанишки и бескозырки. Их заранее делят на первые и вторые номера. Перед началом танца они стоят колонной вдоль стены зала, боком к зрителям, положив руки за спину.

Первая фигура

Музыка А. Дети движутся друг за другом переменным шагом, образуя круг.

Музыка Б. На *13-й такт* — выполняют ковырялочку с правой ноги, держа руки за спиной.

На *14-й такт* — три притопа.

На *15—16-й такты* движения повторяются, но с левой ноги, и так до конца музыки Б.

Вторая фигура

Музыка А. На *1—4 такты* первые номера движутся к центру круга подскоками, одновременно выполняя руками движения, напоминающие подтягивание на канате.

На *5—8-й такты* — отходят назад на пятках, руками имитируя наматывание каната.

На *9—12-й такты* — делают по три притопа попеременно вправо и влево.

Вторые номера выполняют те же движения, но в иной последовательности. На *1—4-й такты* — по три притопа.

На *5—8-й такты* — движутся подскоками в круг, образуя прочес с первыми номерами.

На *9—12-й такты* — отходят на пятках назад.

Музыка Б. Дети движутся по кругу боковым галопом, взмахивая руками.

Третя фігура

Музика А. Діти ідуть один за одним перемінним кроком по діагоналі залу, заклавши руки за спину.

Музика Б. Імітують перетягання каната: роблять крок вперед лівою ногою, переносячи на неї центр ваги, одночасно витягують вперед обидві руки, ніби беручись за канат. Потім, не рухаючись з місця, переносять центр ваги на праву ногу, згинаючи її, і одночасно ніби підтягують канат руками до грудей. Цей рух повторюється до кінця музики. Із закінченням музики діти сідають на підлогу один за одним.

Четверта фігура

Музика А. Діти «веслюють», із закінченням музики встають.

Музика Б. Рухаються один за одним перемінним кроком, заклавши руки за спину, і зупиняються шеренгою вздовж стіни залу.

П'ята фігура

Музика А. На 1—4-й такти перші номери йдуть вперед шеренгою перемінним кроком, другі номери роблять по три притупи.

На 5—8-й такти — перші номери танцюють навприсядки, другі — плещуть в долоні.

На 9—12-й такти перші номери роблять по три притупи, а другі номери йдуть вперед шеренгою перемінним кроком. На останній аккорд 12-го такту діти віддають честь.

Музика Б. Стройовим кроком, віддаючи честь, ідуть один за одним на свої місця.

Третья фигура

Музыка А. Мальчики идут друг за другом переменным шагом по диагонали зала, положив руки за спину.

Музыка Б. Имитируют перетягивание каната: делают шаг вперед левой ногой, перенося на нее центр тяжести, одновременно вытягивают вперед обе руки, как бы берясь за канат. Затем, не двигаясь с места, переносят центр тяжести на правую ногу, сгибая ее, и одновременно как бы подтягивают канат руками к груди. Это движение повторяется до конца музыки. С окончанием музыки дети садятся на пол друг за другом.

Четвертая фигура

Музыка А. Дети «гребут», с окончанием музыки — встают.

Музыка Б. Двигаются друг за другом переменным шагом, положив руки за спину, и останавливаются шеренгой вдоль стены зала.

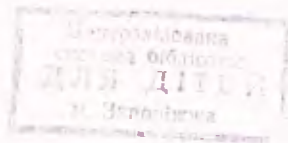
Пятая фигура

Музыка А. На 1—4-й такты первые номера идут вперед шеренгой переменным шагом. Вторые номера делают по три притопа.

На 5—8 такты первые номера танцуют вприсядку, вторые — хлопают в ладоши.

На 9—12-й такты первые номера делают по три притопа, а вторые идут вперед шеренгой переменным шагом. На последний аккорд 12-го такта дети отдают честь.

Музыка Б. Строевым шагом, отдавая честь, идут друг за другом на свои места.



ПЕРЕТЯГАННЯ КАНАТА

Гра

У грі беруть участь 10—12 дітей. Їх ділять на дві команди. На підлозі накреслена крейдою лінія, по обидва боки від якої розташовують команди.

Діти беруться двома руками за протилежні кінці каната, центр якого позначається червоною стрічкою. По команді виховательки (вчителя) на рахунок «три» вони починають тягти канат — кожний на свій бік.

Виграє та команда, що перетягне центр каната на свій бік (через лінію).

Володимир Маяковський

КИМ БУТИ?

(Уривок з поеми)

Шофер робить до ладу,
ну а льотчик —
лучше.

Літака я поведу —
хай мене научать.
Наливаю в бак бензин,
заводжу мотори.
«В небеса, літак, вези,
щоб замість низин
поруч —

птаства хори!»

Боятись не треба,
залітаю в небо.
Обжену хмаринку,
хмаринку-пір'їнку.

ПЕРЕТЯГИВАНИЕ КАНАТА

Гра

В игре участвуют 10—12 детей. Их делят на две команды. На полу начерчена мелом линия, по обеим сторонам от которой располагаются команды.

Дети берутся двумя руками за противоположные концы каната, центр которого обозначен красной ленточкой. По команде воспитательницы (учителя) на счет «три» они начинают тянуть канат — каждый в свою сторону.

Выигрывает та команда, которая перетянет центр каната на свою сторону (через линию).

Владимир Маяковский

КЕМ БЫТЬ?

(Отрывок из поэмы)

Быть шофером хорошо,
а летчиком —
лучше,

я бы в летчики пошел —
пусть меня научат.
Наливаю в бак бензин,
завожу пропеллер.
«В небеса, мотор, вези,
чтобы

птицы пели».

Боятся не надо
ни дождя,

ни града.

Облетаю тучку,
тучку-летучку.

Залечу за море,
сине і прозоре.
Хай гудуть мотори —
облітаю гори.
«Лети, літак,
в небесній шир,
до місяця
і зір,
хоч як
віддалені вони
в небесній далині».

Иван Нехода

ЛЬОТЧИКИ

Вище птиць, вітрам навпроти
Мчать у небі самолёти.
На крилі у них зірки,
Це — радянські літаки!

Їх вітають хлопчики
В небі у високому:
— Шлем привіт вам, льотчики,
Зорекрилі соколи!

Бились мужньо, як і треба...
Ось вони — летять, гудуть,
Стережуть радянське небо,
Нашу землю стережуть.

Белой чайкой паря,
полетел за моря.
Без разговору
облетаю гору.
«Вези, моток,
чтоб нас довез
до звезд
и до луны,
хотя луна
и масса звезд
совсем отдалены».

Иван Нехода

ЛЕТЧИКИ

Више птиц летят пилоты,
Спорят с ветром самолёты
Со звездой на крыле.
Шлют привет родной земле.

А ребята славят их,
Доблесть их высокую,
Наших храбрых воинов,
Звездокрылых соколов.

День и ночь оберегают
Наш свободный, мирный труд,
Наше небо охраняют,
Нашу землю стерегут.

Олександр Фаткін

БУДУ, ЯК ТАТО

Я буду, як тато,
Безстрашним пілотом.
Я буду, як тато,
Завжди у польоті,
Літак над морями вести.
Тільки б скоріш підрости!

Піднімемось з татом
Ми вдвох на ракеті,
Удвох побуваєм
На іншій планеті,
Розвідаєм дальні світи!
Тільки б скоріш підрости!

Антон Пришелець

ЛЬОТЧИЦЯ

Я умію плаття шить,
Я умію суп варить,
Все умію, все я знаю,
Вже доросла, не мала я!

Восьмий рік ось-ось мине.
На літак візьміть мене.
Вже авто мені не треба —
Полечу на крилах в небо.

Я лечу, лечу, лечу,
— Все в порядку! — я кричу.
Піднімусь до сонця прямо.
Не турбуйсь за мене, мамо!

Александр Фаткин

БУДУ, КАК ПАПА

Я буду, как папа,
Бесстрашным пилотом.
Я буду, как папа,
Водить самолеты,
Летать над волнами морей.
Мне б вырасти только скорей!

Мы с папою вместе
Взлетим на ракете.
Мы вместе помчимся
К далекой планете,
И мы побываем на ней!
Мне б вырасти только скорей!

Антон Пришелец

ЛЕТЧИЦА

Я умею платья шить,
Я умею суп варить,
Все умею, все я знаю,
Я уже совсем большая!

Мне восьмой идет уж год,
Я хочу на самолет,
Не хочу в автомобиле, —
Я хочу летать на крыльях.

Я лечу, лечу, лечу,
— Все в порядке! — я кричу.
Я отважна, я упряма,
За меня не бойся, мама!



ПРАЦЯ УСЯКОГО
ПОТРІБНА ОДНАКОВО.

В. Маяковський



РАБОТА ВСЯКОГО
НУЖНА ОДНАКОВО.

В. Маяковский

РОЗДІЛ 2 РАЗДЕЛ

ГОДИННИК КРЕМЛЯ

ЧАСЫ КРЕМЛЯ

Музыка В. Герчик
Слова С. Вишеславцевой

Музыка В. Герчик
Слова С. Вишеславцевой

Помірно
Умеренно

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of music. The first system shows the piano introduction with a treble and bass clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Помірно Умеренно' (Moderato). The piano part features triplets and eighth notes. The second system begins with the vocal melody. The lyrics are in Ukrainian. The piano accompaniment continues with triplets and eighth notes. The third system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part includes a section with a key signature change to two flats and a 5/4 time signature.

mf

mf

Бій ку_ран_тів
Звон_ко с баш_ни

із Крем_ля ли_не по_над кра_єм, час о_пів_дні
бють ча_сы, стрел_ка_ми свер_ка_я. Ров_но в пол_день

ми завж_ди по Моск_ві зві_ря_єм.
 ми по_ним ним вре_мя про_ве_ря_єм.

Час о_пів_дні ми завж_ди по Моск_ві зві_
 Ров_но в пол_день ми по_ним ним вре_мя про_ве_

1 2 Для закінчення
 Для окончання

-ря_єм. -со_кїм. // йо_мий.
 -ря_єм. -со_ком. // ко_мий.

Бій курантів із Кремля
Лине понад краєм.
Час опівдні ми завжди
По Москві звіряєм.
Час опівдні ми завжди
По Москві звіряєм.

Кришталевий леться дзвін
В тишині глибокій:
Це куранти північ б'ють
На Кремлі високім.
«Дінь-дон!» — б'ють вони
На Кремлі високім.

Чуєм бій курантів ми
І в путі, і вдома.
Любо слухать нам усім
Передзвін знайомий.
Любо слухать нам усім
Передзвін знайомий.

Сергій Михалков

ГОДИННИКИ

Щоби ходики
Ходили,
А будильники будили,
І завжди щоб я і ти
Знали:
В школу треба йти,
Ось тепер
Пора вставать,
А тепер —
Вже треба спать, —
У майстерні біля нас
Вміють лагодити час.

Звонко с башни бьют часы,
Стрелками сверкая!
Ровно в полдень мы по ним
Время проверяем.
Ровно в полдень мы по ним
Время проверяем.

Серебристый звон летит
В тишине глубокой:
Это полночь бьют часы
На Кремле высоком.
«Динь-дон!» — бьют часы
На Кремле высоком.

И поют часы Кремля
Нам в пути и дома.
Любит слушать вся страна
Бой часов знакомый.
Любит слушать вся страна
Бой часов знакомый.

Сергей Михалков

ЧАСЫ

Чтобы ходики
Ходили,
А будильники будили
И всегда любой из нас
Точно знал,
Который час,
По каким часам
Вставать,
По каким часам —
В кровать, —
В часовой мастерской
Чинят время день-деньской.

Сумно скаржитесь бабуся:
— Як мені не сумувать?
На годиннику зозуля
Перестала щось кувать...
Миттю майстер зрозумів,
Не потрібно зайвих слів.
Знов у круглому віконці
Завела зозуля спів.

У годинник влучив м'яч —
Впав годинник, хоч ти плач.
Наробили ми біди:
Він спинився назавжди...
Ми сказали
Дяді Вані:
— Ми давно знайомі з вами.
То чи друзям ви таким
Не допоможете нічим?

Тут подумав
Дві хвилини
Славний майстер — наш сусід.
Обережно взяв годинник,
Обдививсь його як слід.
Все він миттю зрозумів,
Не потрібно зайвих слів.
І завжди в той самий час
Ми тепер ідемо в клас.

ГОДИННИК

Гра

У грі беруть участь дві команди хлопчиків і дівчаток — по 12 чоловік. Їм роздають два набори цифр — від 1 до 12. (Вони виготовляються із картону двох кольорів.) Із них треба скласти два циферблати «годинників», різні за кольором.

Входить с жалобой старушка:
— Как же мне не горевать!
На моих часах
Кукушка
Перестала куковать...
Все понятно старику,
Старику-часовщику.
Из окошечка резного
Снова слышится: «Ку-ку!»

Мы в часы мячом попали,
Со стола часы упали —
Под столом раздался звон,
И пружина вышла вон.
Мы сказали:
— Дядя Ваня,
Мы давно знакомы с вами.
Неужели в этот раз
Вы не выручите нас?

Щуря глаз и хмуря брови,
Поворчав себе в усы,
Часовщик Иван Петрович
Осторожно взял часы.
Все понятно старику,
Старику-часовщику.
Мы теперь приходим в класс
Раньше всех на целый час.

ЧАСЫ

Игра

В игре принимают участие две команды мальчиков и девочек — по 12 человек. Им раздают два набора цифр — от 1 до 12. (Они изготавливаются из картона двух цветов.) Из них надо составить два циферблата «часов», разные по цвету.

Під веселу танцювальну музику діти вільно танцюють. Тільки-но музика скінчиться, кожен, піднявши вгору руку з цифрою так, щоб всім, хто грає, було видно, знаходить своє місце на циферблаті «годинника», розташовуючись по колу — від 1 до 12.

Виграє група, котра швидше всіх правильно складе свій циферблат.

Володимир Маяковський

КИМ БУТИ?

(Уривок з поеми)

По бруку пірха шинами
летить авто.

Веду свою
машину я —

зупинить хто?

Сідати можна вам
у путь знайому.

Без рейок
кожного

везу додому.

Летить,

сур-
мить:

«З пути
зій-
дять!»

Под веселую танцевальную музыку дети свободно танцуют. Как только музыка закончится, каждый, подняв вверх руку с цифрой так, чтобы все играющие ее видели, находит свое место на циферблате «часов», располагаясь по кругу — от 1 до 12.

Выигрывает группа, которая быстрее всех правильно составит свой циферблат.

Владимир Маяковский

КЕМ БЫТЬ?

(Отрывок из поэмы)

Фырчит машина скорая,
летит, скользя.

Хороший шофер я —
сдержатъ нельзя.

Только скажите,
вам куда надо —
без рельсы

жителей
доставлю на дом.

Е-

дем.

ду-

дим:

«С пу-
ти

уй-

ди!»

ПІСЕНЬКА ШОФЕРА

Музыка О. Колкера
Слова Л. Кукліна

ПЕСЕНКА ШОФЕРА

Музыка А. Колкера
Слова Л. Кукліна

Жваво
Живо

Музыка О. Колкера. Introduction for 'Пісенька шофера'. The piece is in 2/2 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (p) dynamic. The right hand features a melody of eighth notes, while the left hand provides a bass line of quarter notes. A piano accompaniment pattern of eighth chords is shown in a separate box.

Музыка О. Колкера. First system of the vocal and piano accompaniment for 'Пісенька шофера'. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The dynamic is mezzo-forte (mf). The lyrics are: За світяться зно ву на / О п'ять за жи га ет над.

Музыка О. Колкера. Second system of the vocal and piano accompaniment for 'Пісенька шофера'. The vocal line continues with the lyrics: ву ли цях / у ли цей / вог ні сві то / зе ле ний о.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
1
2
3
4

- фо - рив нав - круг, і
- гонь све - то - фор, и

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "- фо - рив нав - круг, і" on the first line and "- гонь све - то - фор, и" on the second line. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand provides a simple bass line.

в кож - ній ка - бі - ні хви - лю - єть - ся шо -
в каж - дой ка - би - не вол - ну - єт - ся твій

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "в кож - ній ка - бі - ні хви - лю - єть - ся шо -" on the first line and "в каж - дой ка - би - не вол - ну - єт - ся твій" on the second line. The musical notation follows the same structure as the first system, with a vocal line and piano accompaniment in G major, 4/4 time.

- фер - твій то - ва - риш і друг. Ве -
друг и то - ва - риш - шо - фер. Ве -

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- фер - твій то - ва - риш і друг. Ве -" on the first line and "друг и то - ва - риш - шо - фер. Ве -" on the second line. The musical notation remains consistent with the previous systems, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major, 4/4 time.

- дуть до - ро - ги у - пе - ред... До -
 - дуг до - ро - ги да - ле - ко... Всег -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- дуть до - ро - ги у - пе - ред... До -" and "- дуг до - ро - ги да - ле - ко... Всег -". The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand provides a simple bass line.

- ла - є мо най - даль - ші ру - бе - жі. В у -
 - да у нас го - ря - ча - я по - ра. Ка -

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "- ла - є мо най - даль - ші ру - бе - жі. В у -" and "- да у нас го - ря - ча - я по - ра. Ка -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

- сі кін - ці кра - ї - ни шо - фе - ри у ма - ши - нах роз -
 - ки - є хо - чешь гру - зы во - все кон - цы Со - ю - за раз -

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line lyrics are: "- сі кін - ці кра - ї - ни шо - фе - ри у ма - ши - нах роз -" and "- ки - є хо - чешь гру - зы во - все кон - цы Со - ю - за раз -". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

1. 2 *mf*

- во_ зять по до_ ро_ гах ван_ та_ жі.
 - во_ зят по до_ ро_ гам шо_ фе_ ра.

Круж_ По_

3

- жі, роз_ во_ зять по до_ ро_ гах ван_ та_
 - ра, раз_ во_ зят по до_ ро_ гам шо_ фе_

- жі.
 - ра.

8

Засвітяться знову на вулицях
Вогні світлофорів навкруг,
А в кожній кабіні хвилюється
Шофер — твій товариш і друг.

Приспів:

Ведуть дороги уперед...
Долаємо найдальші рубежі.
В усі кінці країни
Шофери у машинах
Розвозять по дорогах вантажі.

Кружляє, подібна до глобуса,
Зелена планета Земля.
По ній пропливають автобуси,
Спішать самоскиди здаля.

Приспів.

Я працюю, друзі, пишаюся,
Потрібною в ріднім краю.
За те, що путі не кінчаються,
Люблю я роботу свою.

Приспів.

Сергій Михалков

ДЯДЯ СТЬОПА — МІЛІЦІОНЕР

(Уривок)

Хто не знає дядю Стьопу?
Дядю Стьопу хто забув?
Знають всі, що дядя Стьопа
Моряком колись-то був.

Що в минулі роки жив він
На заставі Ілліча.

Опять зажигает над улицей
Зеленый огонь светофор,
И в каждой кабине волнуется
Твой друг и товарищ — шофер.

Припев:

Ведут дороги далеко...
Всегда у нас горячая пора.
Какие хочешь грузы
Во все концы Союза
Развозят по дорогам шофера.

Подобная школьному глобусу,
Вращается наша Земля.
По ней проплывают автобусы,
Спешат самосвалы, пыля.

Припев.

Горжусь я таким положением,
Что нужен Советской стране.
Всегда и повсюду в движении —
Вот эта работа по мне.

Припев.

Сергей Михалков

ДЯДЯ СТЕПА — МИЛИЦИОНЕР

(Отрывок)

Кто не знает дядю Степу?
Дядя Степа всем знаком!
Знают все, что дядя Степа
Был когда-то моряком.

Что давно когда-то жил он
У заставы Ильича.

І що прізвисько носив він:
Дядя Стьопа — Каланча.

Дядя Стьопа, всім знайомий,
Про якого чули й ви,
І тепер найбільш відомий
Серед велетнів Москви.

Ось він ходить по району
Від двора і до двора,
І на ньому знов погони,
З пістолетом кобура.

Ловко поясом ремінним
Стягнута шинель нова,
А на пряжці — герб країни
Промінь сонця відбива!

Він виходить за ворота,
А назустріч — піонер,
З подиву роззявив рота:
«От так мі-лі-ці-о-нер!»

Дядя Стьопа у неділю
Вийшов в сад біля ріки.
— Стоп! Ні з місця!
Обліпили
Дядю Стюпу хлопчаки.

На начальство глянув Саня,
Трохи зніяковів сам:
— Дядю Стюпо! Є питання!
— Що таке?
— Скажіть ви нам:

Чом це, вийшовши з Балтфлоту,
Ви в міліцію пішли?
Значить, кращої роботи
Ви для себе не знайшли?

И что прозвище носил он:
Дядя Степа — Каланча

И сейчас среди великанов,
Тех, что знает вся страна,
Жив-здоров Степан Степанов —
Бывший флотский старшина.

Он шагает по району
От двора и до двора,
И опять на нем погоны,
С пистолетом кобура.

Он с кокардой на фуражке,
Он в шинели под ремнем,
Герб страны блестит на пряжке —
Отразилось солнце в нем!

Он идет из отделения,
И какой-то пионер
Рот раскрыл от изумленья:
«Вот так ми-ли-ци-о-нер!»

Как-то утром, в воскресенье,
Вышел Степа со двора.
— Стоп! Ни с места!
Нет спасенья:
Облепила детвора.

На начальство смотрит Витя,
От смущенья морщит нос:
— Дядя Степа! Извините!
— Что такое?
— Есть вопрос!

Почему, придя с Балтфлота,
Вы в милицию пошли?
Неужели вы работу
Лучше этой не нашли?

А Степан примружив очі,
Посміхнувся й каже їм:
— На питання це охоче
Я вам, друзі, відповім!

Розкажу я вам по дружбі,
Що в міліції роблю
Через те, що я цю службу
Поважаю і люблю!

Хто в зимову й літню пору
На посту стоїть суворо? —
Наш радянський постовий,
Невсипущий вартовий!

І боїться недаремно
Й від міліції біжить
Той, хто робить діло темне,
Заважає людям жить.

Та, на жаль, ще так буває:
Хто міліцію не знає,
Часом нею той лякає.
Неслухняних пустунів.

Як не сором так робити,
Так міліцію ганьбити?
Щоразу, таке почувши,
Я по вуха червонів!

Довго йшла тоді, напевно,
Ця розмова задушевна
У садку біля ріки.
Все хлоп'ята зрозуміли,
Іншим дітям розповіли,
І ще дужче полюбили
Дядю Стёпу малюки!

Дядя Степа брови хмурит,
Левый глаз немного щурит,
Говорит: — Ну что ж, друзья!
На вопрос отвечу я!

Я скажу вам по секрету,
Что в милиции служу
Потому, что службу эту
Очень важной нахожу!

Кто с жезлом и пистолетом
На посту зимой и летом?
Наш советский постовой:
Это — тот же часовой!

Ведь недаром сторонится
Милицейского поста
И милиции боится
Тот, чья совесть нечиста.

К сожалению, бывает,
Что милицией пугают
Непослушных малышей.
Как родителям не стыдно?

Это глупо и обидно!
И, когда я слышу это,
Я краснею до ушей...

У ребят второго класса
С дядей Степой больше часа
Продолжался разговор.

И ребята на прощанье
Прокричали: — До свиданья!
До свиданья! До свиданья,
Дядя Степа-Светофор!

МІЛІЦІОНЕР

Гра

У двох кутках залу, біля центральної стіни, поставлено два велосипеди або педальні машини. В центрі кімнати на підвищенні (можна використати кубик із будівельного набору) стоїть «міліціонер». У нього в руках червоний і зелений прапорці.

Ті, хто беруть участь у грі, сідають на машини і за сигналом «постового» (він піднімає зелений прапорець) їдуть до протилежної стіни залу, потім розвертаються. Одночасно повертається обличчям до них «міліціонер». Рух у зворотному напрямку триває також за сигналом «постового».

Якщо «міліціонер» піднімає червоний прапорець, «водії» повинні зупинитися, якщо зелений — дорога відкрита.

Виграє той, хто не порушить правил руху і швидше «фінішуватиме».

Переможцеві вручають свисток, прапорець або іграшкову машину.

МИЛИЦИОНЕР

Игра

В двух углах зала, у центральной стены, установлены два велосипеда или педальные машины. В центре комнаты на возвышении (можно использовать кубик из строительного набора) стоит «милиционер». В руках у него красный и зеленый флажки.

Играющие садятся на машины и по сигналу «постового» (он поднимает зеленый флажок) едут к противоположной стене зала, затем разворачиваются. Одновременно поворачивается лицом к ним «милиционер». Движение в обратном направлении продолжается также по сигналу «милиционера».

Если «постовой» поднимает красный флажок, «водители» должны остановиться, если зеленый — путь открыт.

Выигрывает тот, кто не нарушит правила движения и быстрее «финиширует».

Победителю вручают свисток, флажок или игрушечную машину.

ПІСЕНЬКА ПРО ПОЖЕЖНИКІВ

Слова *І. Ленка*

Музика *В. Вітліна*

Рухливо
Подвижно

The musical score is written for two staves, likely piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music is marked 'Рухливо' (Allegro) and 'Подвижно' (Agitato). The first staff begins with a treble clef and a forte dynamic marking 'f'. The second staff begins with a bass clef. The melody in the first staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some beamed notes. The second staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

ПЕСЕНКА О ПОЖАРНЫХ

Слова *И. Ленко*

Музыка *В. Витлина*

p

У ви_со_кім світ лім до_мі чер_го_ві сиг_на_лу
 В світ_лом до_ме двух_э_таж_ном дни и но_чи на_про_

p

ждуть. Служ_бу справно і нев_том_но день і
 _лет ка_ра_ул людей от_важ_ных ждет звон_

ніч во_ни не_суть. І гу_де сигнал три_
 ка сиг_на_ла ждет. И гу_дит сигнал тре_

mf

mf

- во - ги, і гу_ де сиг_нал трн_ во - ги - всі з до_ -
 - во - ги, и гу_ дит сиг_нал тре_ во - ги - прочь с до_

- ро - ги! Всі з до_ ро - ги! Всі з до_ ро - ги! Всі з до_
 - ро - ги! Прочь с до_ ро - ги! Прочь с до_ ро - ги! Прочь с до_

Для закінчення
Для окончання

- ро - ги!
 - ро - ги!

У високім світлім домі
Чергові сигналу ждуть.
Службу справну і невтомну
День і ніч вони несуть.
І гуде сигнал тривоги,
І гуде сигнал тривоги:
— Всі з дороги! Всі з дороги! (Двічі)

І в погоду, і в негоду
Всі вони готові в путь
І завжди добро народу
Від пожежі збержуть.
І гуде сигнал тривоги,
І гуде сигнал тривоги:
— Всі з дороги! Всі з дороги! (Двічі)

ПОЖЕЖНИК

Гра

Вихователька звертається до дітей:

— Всі ви, напевне, бачили пожежника.
Він мусить бути спритним, сміливим, дужим.
Для того, щоб швидко погасити пожежу,
треба вміти добре лазити по драбині, про-
биратися по карнизу, проникати через вікно
в охоплену вогнем кімнату, щоб врятувати
людей і цінні речі. Ми сьогодні дізнаємося,
хто із наших хлоп'ят може стати справжнім
пожежником.

Вихователька організовує змагання: хто
швидше пройде по ослоні, далі інших стриб-
не, скоріше й міцніше зв'яже три шматки
мотузка в один, щоб надати допомогу «по-
терпілим», хто зможе швидше винести ляль-
ки і речі в безпечне місце.

Переможцю вручається значок пожеж-
ника.

В светлом доме двухэтажном
Дни и ночи напролет
Караул людей отважных
Ждет звонка — сигнала ждет.
И гудит сигнал тревоги,
И гудит сигнал тревоги:
— Прочь с дороги! Прочь с дороги! (2 раза)

И в любое время суток,
В зимний холод, в летний жар,
По тревоге — в полминуты
Соберутся на пожар.
И гудит сигнал тревоги,
И гудит сигнал тревоги:
— Прочь с дороги! Прочь с дороги! (2 раза)

ПОЖАРНИК

Игра

Воспитательница обращается к детям:

— Все вы, наверное, видели пожарника.
Он должен быть ловким, смелым, сильным.
Для того, чтобы потушить пожар, надо уметь
быстро взобраться по лестнице, пробраться
по карнизу, пролезть через окно в горящую
комнату, чтобы спасти людей и ценные вещи.
Мы сегодня узнаем, кто из наших ребят
может быть настоящим пожарником.

Воспитательница организует соревнование:
кто быстрее пройдет по скамейке, даль-
ше других прыгнет, быстрее и крепче свяжет
три куска веревки в одну, чтобы оказать
помощь «пострадавшим», кто сможет скорее
вынести куклы и вещи в безопасное место.

Победившему вручается значок пожар-
ного.

Самуїл Маршак

ПОШТА

(Уривок)

Листи
Самі
Нікуди не йдуть,
Та в скриньку їх тільки вкинь —
Вони пробіжать,
Пролетять,
Пропливуть
В найдальшу від нас далечинь.
Всесвітня мандрівка
Для них не важка:
Листи
Не купують квитка.
Об'їде всю землю
І вдалеч, і вшир
Заклеєний
Пасажир.

ПОШТАР

Гра

Вихователька звертається до хлопчиків і дівчаток: «У нашій країні дуже багато міст і сіл. І у всі куточки люди пишуть листи своїм рідним та близьким. Ось і сьогодні на пошту від киян надійшли тисячі листів. І на кожному з них написана адреса — якесь інше місто. Тому люди, які працюють на пошті, мусять добре знати всі міста нашої великої, неосяжної країни, де вони знаходяться. Давайте проведемо змагання на кращого поштаря».

Самуїл Маршак

ПОЧТА

(Отривок)

Письмо
Само
Нікуда не поїдет,
Но в ящик его опусти —
Оно пробежит,
Пролетит,
Проплывет
Тисячи верст пути.
Нетрудно письму
Увидеть свет:
Ему не нужен
Билет.
На медные деньги
Объедет весь мир
Заклеенный
Пассажир.

ПОЧТАЛЬОН

Гра

Воспитательница обращается к детям: «В нашей стране очень много городов и сел. И во все уголки люди пишут письма своим родным и близким. Вот и сегодня на почту от киевлян поступили тысячи писем. И на каждом из них написан адрес — другой город. Поэтому люди, которые работают на почте, должны хорошо знать все города нашей большой, необъятной страны, где они находятся. Давайте проведем соревнование на лучшего почтальона».

Всю групу (клас) вихователька ділить на дві команди. Команди по чергово називають всі відомі їм міста Радянського Союзу. Виграє та команда, яка назве найбільше число міст.

Всю групу (класе) виховательниця ділить на дві команди. Команди по чергово називають всі відомі їм міста Радянського Союзу. Виграє та команда, яка назве найбільше число міст.

ПІСЕНЬКА КУХАРЯ

Музыка А. Петрова
Слова Л. Кукліна

ПЕСЕНКА ПОВАРА

Музыка А. Петрова
Слова Л. Кукліна

Пожвавлено
Оживленно

Не поспішаючи
Не спеша

В і_ даль_ні шкільній і у та_ бо_ рі лі_ том хто
И в школьній сто_ ло_ вой, и в ла_ ге_ ре ле_ том хто

вас на_го_ду_є га_ря_чим о_бі_дом? То хто на_хи_ливсь до плити в ков_па_ку? І
 кормит вас вкусним и сытним о_бе_дом! У жаркой пли_ты кто сто_ит в колпа_ке и

хто за_пи_та_є, чи борщ до сма_ку? Я— ку_ хар! Я о_
 про_бу_єт борщ с пова_решкой в ру_ке? Я— по_ вар! Я о_

Пожвавлено
Оживленно

_бід ва_рю, і я що_ раз вам го_во_рю: «Біль_ше хлі_ба ріж_те,
 _бед ва_рю и не_пре_мен_но го_во_рю: «Боль_ше хле_ба режь_те,

биль_ше ка_ші їж_те! Іж_те ка_шу май_иу, ри_со_ву, пше_ня_ну!»
 боль_ше ка_ші ешь_те,— ри_со_вой и ман_иой, пше_ной и ов_ся_ной!»

mf
 Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля ля! Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля!

Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля! Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля! Що
 Что

В їдальні шкільній і у таборі літом
Хто вас нагодує гарячим обідом?
То хто нахилився до плити в ковпаку?
І хто зантає, чи борщ до смаку?

Приспів:

Я — кухар! Я обід варю,
І я щораз вам говорю:
«Більше хліба ріжте,
Більше каші їжте!
Їжте кашу манну,
Рисову, пшоняну!»
Ля, ля, ля, ля, ля...

Що буде сьогодні у нас на столі?
Борщі і котлети, та ще й киселі!
Картопля готова, котлети готові —
Ростіте великі, ростіте здорові!

Приспів.

Платон Воронько

НАША МАМА

Наша мама у артілі
Робить на пекарні.
Виікає білі-білі
Паляниці гарні.

А для нашого садка
Ще біліша є мука,
І вона з тії муки
Нам готує пиріжки.

И в школьній столовой, и в лагере летом
Кто кормит вас вкусным и сытным обедом?
У жаркой плиты кто стоит в ковпаке
И пробует борщ с поварешкой в руке?

Привев:

Я — повар! Я обед варю
И непременно говорю:
«Больше хлеба режьте,
Больше каши ешьте —
Рисовой и манной,
Пшениной и овсяной!»
Ля, ля, ля, ля, ля...

Что будет сегодня у нас на обед?
Котлеты с картошкой, кисель и омлет!
Картофель готов, и котлеты готовы —
Быстрее растите и будьте здоровы!

Привев.

Платон Воронько

НАША МАМА

Наша мама — член артели,
Пекарь мама наша.
Выпекает белый-белый
Хлеб, что нету краше.

А в пекарне для детей
Есть мука еще белей,
Мама нам из той муки
Выпекает пирожки.

ПЕКАР

Гра

У залі розставлено 6—8 столиків, на яких лежать невеликі дошки з «крутим тістом». (Використовується глина, пластилін.) Дітям, які граються, пропонують акуратно, швидко і красиво виготувати «хлібні» вироби: бублик, пиріжок, соломку, паляницю. (Кількість виробів можна змінювати.)

«Пекар», визнаний переможцем, одержує як приз в'язку сушок.

Сергій Михалков

В ПЕРУКАРНІ

Тато в кріслі вже сидить:
— І постригти, й поголити! —
Майстер сорок літ уже
Вправно голить і стриже.
Взяв серветку, потім вату,
Швидко ножиці дістав,
Простирадлом вкутав тата,
Гребінь взяв,
До крісла став.
Раз і вдруге під гребінку
Дзенькнув ножицями дзвінко,
Поза вухами пройшовся —
Чималенько зняв волосся.
Проділ виправив пряміше,
Вийняв бритву найгострішу,
А щоб краще поголила —
Зашипіло в чашці мило;
Фиркнув весело флакон
З назвою «Одеколон»...
Поряд дівчинку стрижуть,
Два струмки з очей течуть.

ПЕКАРЬ

Игра

В залі расставлено 6—8 столиков, на которых лежат небольшие доски с «крутым тестом». (Используется глина, пластилин.) Играющим детям предлагается аккуратно, быстро и красиво изготовить «хлебные» изделия: бублик, пирожок, соломку, паляницу. (Количество изделий можно изменять.)

«Пекарь», признанный победителем, получает в качестве приза вязку сушек.

Сергей Михалков

В ПАРИКМАХЕРСКОЙ

Папа к зеркалу садится:
— Мне постричься и побриться! —
Старый мастер все умеет:
Сорок лет стрижет и бреет.
Он из маленького шкафа
Быстро ножницы достал.
Простыней укутал папу,
Гребень взял,
За кресло стал.
Шелкнул ножницами звонко,
Раз-другой взмахнул гребенкой,
От затылка до висков
Выстриг много волосков,
Расчесал прямой пробор,
Вынул бритвенный прибор,
Зашипело в чашке мыло,
Чтобы бритва чище брила;
Фыркнул весело флакон
С надписью «Одеколон»...
Рядом девочку стригут.
Два ручья из глаз бегут.

Плаче дівчинка Маринка,
 З носа змахує сльозу,
 Ну а майстер під гребінку
 Відріза руду косу.
 Коли стригтися ідеш,
 Смішно плакати — еге ж?

Плачет глупая девчонка,
 Слезы виснут на носу —
 Парикмахер под гребенку
 Режет рыжую косу.
 Если стричься решено —
 Плакать глупо и смешно!

ХТО ШВИДШЕ ЗАПЛЕТЕ КОСИЧКИ

Гра

В «перукарні» на стільчиках — дві ляльки з довгим розпущеним волоссям.

Дівчатка-«перукарки» за сигналом виховательки повинні швидко заплести косички і зав'язати бантики.

Переможцю можна вручити стрічку чи гребінець.

Примітка. Якщо діти не вміють заплігати косички, можна змінити завдання, наприклад, — хай зав'яжуть лялькам по два красивих бантики.

КТО БЫСТРЕЕ ЗАПЛЕТЕТ КОСИЧКИ

Игра

В «парикмахерской» на стульчиках — две куклы с длинными распущенными волосами.

Девочки-«парикмахеры» по сигналу воспитателя (учителя) должны быстро заплести косички и завязать бантики.

Победителю можно вручить ленточку или гребешок.

Примечание. Если дети еще не умеют заплести косички, можно изменить задание, например, — завязать куклам по два красивых банта.

МАЙСТРИНЯ

Музика М. Парцхаладзе
 Слова Г. Люшина

МАСТЕРИЦА

Музыка М. Парцхаладзе
 Слова Г. Люшина

Не поспішаючи
 Не спеша

The musical score is written for piano in 6/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of two systems of staves. The first system has a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). The piece concludes with a final chord in the treble clef.

mp

Вран_ці_ра_ но край вік_на сі_ ла на_ша Лю_ ба.
 Ут_ром ра_ но у ок_на се_ ла на_ша Лю_ ба.

Ля_леч_ці сво_ їй во_иа ши_ є теп_лу шу_ бу.
 Кук_ле ма_ лень_ кой о_на шьєт се_год_ня шу_ бу.

rit.

Із сук_иа, на ва_ ті, щоб не мерзнуть Ка_ ті.
 Із сук_иа, на ва_ те, щоб не мерзнуть Ка_ те.

rit.

a tempo

Ру_кав_ча_ та ви_ла враз, ко_ мі_рець на вті_ху...
 При_ши_ва_ ет не спе_ша ру_ ка_ва н во_ рот.

a tempo

Для повторення
Для повторення

Для закінчення
Для закінчення

Шу_ба гар_ на у_да_лась, мож_ на в місто ї_хать. мож_ на в місто ї_хать.
 Вышла шу_ба хо_ро_ша, мож_ но е_хать в город. мож_ но е_хать в город.

Вранці-рано край вікна
 Сіла наша Люба.
 Лялечці своїй вона
 Шие теплу шубу.

Из сукна, на вагі,
 Щоб не мерзнуть Каті.

Рукавчата вшила враз,
 Комірець на втіху...
 Шуба гарна удалась,
 Можна в місто їхать.

Утром рано у окна
 Села наша Люба.
 Кукле маленькой она
 Шьет сегодня шубу.

Из сукна, на вате,
 Чтоб не мерзнуть Кате.

Пришивает не спеша
 Рукава и ворот.
 Вышла шуба хороша,
 Можно ехать в город.

ВИШИВАННЯ

Гра

Чеська народна мелодія

ВЫШИВАНИЕ

Игра

Чешская народная мелодия

Не поспішаючи

Не спеша

The musical score is presented in three systems. Each system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part is written in a grand staff with treble and bass clefs. The vocal line is in a single staff with a treble clef. The music is in 3/8 time and features a key signature of one sharp (F#). Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and mezzo-piano (mp). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the treble. The vocal line is a simple melody with lyrics in both Ukrainian and Russian.

Я ви_ ши_ ва_ ю хус_ тии_ ку мо_ тор_ но, — нит_ ки чер_
Я вы_ ши_ ва_ ю пла_ то_ чек про_ вор_ но нит_ кой зе_

— во_ ні, зе_ ле_ ні та чор_ иі. Є їх у ме_ не ще ці_ лий клу_
— ле_ ной, и крас_ ной, и чер_ ной. Есть у ме_ ня е_ ще це_ лый клу_

Для закінчення
Для окончания

-бо - чок, до - по - мо - жи ви - ши - ва - ти, дру - жо - чок!
-бо - чек, ты вы - ши - вать по - мо - ги мне, дру - жо - чек!

Діти стоять в колі, тримаючись за руки: одно із них перебуває в центрі кола («голка»). Після вступу всі співають:

Я вишиваю хустинку моторно, —
Нитки червоні, зелені та чорні.
Є їх у мене ще цілий клубочок,
Допоможи вишивати, дружочок!

Дитина, що в колі, в цей час починає ходити між тими, хто грає. Тільки-но пісня скінчиться, дитина, що зображає «голку», бере за руку того, до кого на цей час підійшла, і разом вони йдуть далі. Пісня і рухи повторюються, тож «нитка» поступово довшіє (все більша кількість дітей приєднується до «голки»). А число дітей, що в колі, зменшується. Вони ще залишаються на своїх

Лети стоят в кругу, держась за руки: один из них находится внутри круга («иглолка»). После вступления все поют:

Я вышиваю платочек проворно
Ниткой зеленой, и красной, и черной.
Есть у меня еще целый клубочек,
Ты вышивать помоги мне, дружочек!

Стоящий в кругу в это время начинает ходить между играющими. Как только окончится песня, ребенок, изображающий «иглолку», берет за руку того, к кому он в это время подошел, и дальше они идут вместе. Песня и движения повторяются, и «нитка» постепенно увеличивается (все большее количество детей ходит за «иглой»). Число же детей, стоящих в кругу, уменьшается.

місцях, але вже не тримаються за руки. Коли «голка» проходить в одні «ворота», ця пара дітей піднімає руки, коли ж «голка» йде далі, — опускає. «Голкою» можна «вишивати» різні візерунки: квіти, віночки і т. ін. В такому разі діти стоять на лініях, що відтворюють «канву» певного візерунка.

Галина Браїловська

КРАВЧИНЯ

Голкою та ниткою
З клаптика шовкового
Ляльці зшию швидко я
Платтячко чудове!
Хоч мала, дарма —
Крою я сама!
Нитку довгу узяла
Я у мами зі стола,
Вузлики вміє зав'язала,
Всім дівчаткам сказала:
«Це робота не проста —
Не зовіть, —
Зайнята».

Они остаются на своих местах, но уже не держатся за руки. Когда «иголлка» проходит в одни «ворота», эта пара детей поднимает руки, когда же «иголка» идет дальше — опускает. «Иголкой» можно вышивать разные узоры: цветок, веночек и т. д. В этом случае дети стоят на линиях, передающих «канву» определенного узора.

Галина Браиловская

ПОРТНИХА

Лоскуток мой шелковый,
Яркие узоры!
Вот возьму иголку я —
Платьем станешь скоро!
Я сама крою,
Кукле платье шью!
Нитку длинную взяла
Я у мамы со стола,
Узелок завязала,
Всем подружкам сказала:
«Не зовите никуда!
Не пойду, —
Занята».

ШВЕЦЬ

Німецька народна пісня

Обробка О. Александрови

САПОЖНИК

Немецкая народная песня

Обработка А. Александрови

Не поспішаючи
Не спеша

The first system of the musical score for 'ШВЕЦЬ' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. It begins with a whole rest for four measures, followed by a half note G4, and then a melodic phrase: quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F#6, G6, A6, B6, C7. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings *f* and *mf*. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

f

Вшев - ця мо_ло - ток не сти -
Не - да_ром са - пожник сту -

The second system of the musical score for 'ШВЕЦЬ' continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: 'ха - є й на мить, не ко_жен у - мі - є роз - зу_тим хо_дить. чнт мо_лот_ ком - не вся_кий у - ме - ет хо - дить бо - си - ком.' The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including dynamic markings *p* and *cresc.* The system concludes with a double bar line and repeat dots.

ха - є й на мить, не ко_жен у - мі - є роз - зу_тим хо_дить.
чнт мо_лот_ ком - не вся_кий у - ме - ет хо - дить бо - си - ком.

p *cresc.*

1 *f*

Чи
От

mf *dim.* *p* *mf*

2

p *f* *rit.* *al fine*

В шевця молоток
Не стихає й на мить,
Не кожен уміє
Роззутим ходить.

Чи гостре каміння,
Чи водний потік —
Усім у пригоді
Стає черевик.

Недаром сапожник
Стучит молотком —
Не всякий умет
Ходить босиком.

От острого камня,
Воды и песка
Не сыщешь защиты
Прочней башмака.

Платон Воронько

КАСИРКА

У касирки Тасі
Є квитки у касі —
Білі, голубенькі,
Довгі та вузенькі.
— Від станції Барвистої
До станції Любимої? —
Хутесенько випишує,
Нікого не затримує.
— Вам — у перший вагон,
Йдіть мершій на перон.
А для песика Шарка
Не купуйте квитка.
Якщо не кусається, —
Нехай так катається!

Платон Воронько

КАССИР

У кассира Таси
Есть билеты в кассе,
Есть там голубые,
Белые — любые.
— От станции Барвистая
До станции Любимая? —
Кассир билет нам выпишет
В мгновение единое.
— Этот — в первый вагон,
Вам быстрее — на перрон.
Для щеночка, мой совет,
Не берите билет.
Если не кусается, —
Пусть так катается.

ВЕСЕЛІ МАНДРІВНИКИ

Музика М. Старокадомського
Слова С. Михалкова

ВЕСЕЛЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ

Музыка М. Старокадомского
Слова С. Михалкова

Весело
Весело

Ми їдем, їдем, їдем, де
Мы едем, едем, едем в да

си_ ня да_ ли_ на, і дру_ зі, і су_ сі_ ди, не_
 ле_ ки_ е кра_ я, хо_ ро_ ши_ е со_ се_ ди. счаст_

-мов сі_ м'я од_ на. З ве_ се_ ло_ го сві_ тан_ ку ми
 -ли_ вы_ е дру_ зья. Нам ве_ се_ ло жи_ вет_ ся, ми

пі_ сень_ ку поч_ нем, ту пі_ сень_ ку- спі_ ван_ ку про
 пе_ сен_ ку по_ ем, и в пе_ сен_ ке по_ ет_ ся о

те, як ми жи_ вем. Кра_ со_ та, кра_ со_ та!
 том, как мы жи_ вем. Кра_ со_ та, кра_ со_ та!

Ми ве_зем сво_ го ко_ та, чи_ жи_ ка, со_ ба_ ку, пів_ ня_ роз_ би_
 Мы ве_зем с со_ бой ко_ та, чи_ жи_ ка, со_ ба_ ку, Петь_ ку_ за_ би_

- ша_ ку, і па_ пу_ гу, й мав_ пе_ нят_ ко_ всі зі_ бра_ лись по по_ ряд_ ку!
 - я_ ку, о_ безь_ я_ ну, по_ пу_ га_ я_ — вот ком_ па_ ни_ я ка_ ка_ я!

1.2 *mf* 1.3

Всі зіб_ ра_ лись по по_ ряд_ ку! Як // ряд_ ку!
 Вот ком_ па_ ни_ я ка_ ка_ я! Ког_ // ка_ я!

2

Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля! *f* Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля!

Ми їдем, їдем, їдем,
 Де синя далина,
 І друзі, і сусіди,
 Немов сім'я одна.
 З веселого світанку
 Ми пісеньку почнем,
 Ту пісеньку-співанку
 Про те, як ми живем.

Мы едем, едем, едем
 В далекие края,
 Хорошие соседи,
 Счастливые друзья.
 Нам весело живется,
 Мы песенку поем,
 И в песенке поется
 О том, как мы живем.

Приспів:

Красота, красота,
Ми везем свого кота,
Чижика, собаку,
Півня-розбишаку,
І папугу, й мавпенятко —
Всі зібрались по порядку. (Двічі)

Як весело нам жити,
Як легко нам іти,
І хочеться дружити,
І друзів берегти.
Коли ідеш в дорогу,
Ти друзів не забудь,
Вони на допомогу
Завжди тобі придуть.

Приспів.

Ми пісеньку знайому
Співали у путі,
Із нею ми додому
Вернулися в гурті.
Нам сонечко світило,
Нас вітер обвівав,
Ми йшли в дорогу сміло
І кожний починав:

Приспів.

Ніна Найдьонова

У КРАМНИЦІ

Сьогодні у крамниці
І шум, і суєта.
Сьогодні продавщиця
Ще з ранку зайнята.

Припів:

Красота, красота,
Мы везем с собой кота,
Чижика, собаку,
Петьку-забияку,
Обезьяну, попугая —
Вот компания какая! (2 раза)

Когда живется дружно,
Что может лучше быть?
И ссориться не нужно,
И можно всех любить.
Ты в дальнюю дорогу
Бери с собой друзей:
Они тебе помогут,
И с ними веселей.

Припів.

Мы ехали, мы пели,
И с песенкой смешной
Все вместе, как сумели,
Приехали домой.
Нам солнышко светило,
Нас ветер обвевал,
В пути не страшно было,
И каждый напевал:

Припів.

Нина Найденова

В МАГАЗИНЕ

Сегодня в магазине
И шум, и суєта,
Сегодня продавщица
Все время занята.

Ось уже години три
Чути гомін дівори:
— Я прошу хорошу гумку!
— Два альбоми для малюнків!
— Пензлик! Зошити в клітинку!
— Клей, лінійку і картинку!
— Нам, будь ласка, два пенали!
— Ніж складаний хочу взяти!
— В мене зошитів замало,
То додайте ще штук п'ять!
— Дайте пачку промокашок
І чорнила кілька пляшок,
Штук п'ятнадцять букварів —
Для майбутніх школярів!
Бо багато нині нас
Поступає в перший клас!

Федір Петров

ГАСТРОНОМ

Ми в садочку, під вікном,
Збудували гастроном.
Оля й Вася — продавцями,
Ну а ми всі — покупцями.
Є у нашім гастрономі
Свіжі яблука для Томи.
Для маленької Лукерки
Є горіхи і цукерки.
Огірки, капуста й дині —
Все є в нашім магазині.

Вот уж целых два часа
Раздаются голоса:
— Мне хорошую резинку!
— Мне альбом!
— А мне картинку!
— Дайте кисточку и клей
И линейку подлинней!
— Дайте два больших пенала!
— Дайте ножик раскладной!
— А у нас тетрадок мало,
Нам прибавьте по одной!
— Дайте пять непроливашек!
— Дайте десять промокашек!
— Отложите поскорей
Штук пятнадцать букварей,
Потому что много нас
Поступает в первый класс!

Федор Петров

ГАСТРОНОМ

Мы в садочке, под окном,
Стали строить гастроном.
Оля, Вася — продавцами,
Покупатели — мы сами.
Будут в нашем гастрономе
Груши, яблоки для Томи.
Для сладенькой нашей Нади
Есть орехи в шоколаде.
Огурцы, капуста, дыни
Будут в нашем магазине.

ЗМІСТ

Розділ 1

В МОРЯХ ТА ОКЕАНАХ

Музика А. Філіпенка, слова Г. Бойка

ПІСНЯ ПРО ПРИКОРДОННИКА

Музика С. Бугославського, слова О. Висотської,
переклад з російської М. Терещенка

КОРДОН

С. Михалков, переклад з російської Т. Коломієць

КИМ БУТИ? (Уривок з поеми)

В. Маяковський, переклад з російської М. Пригари

НАШ ФЛОТ

І. Нехода

ВСІ МИ МОРЯКИ

Музика Л. Лядової, слова М. Садовського, переклад з російської І. Гончаренка

МАТРОСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

Музика Р. Глієра. Автор Н. Ткаченко, переклад з російської Л. Кутасевич

ПЕРЕТЯГАННЯ КАНАТА

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович, переклад з російської Л. Кутасевич

КИМ БУТИ? (Уривок з поеми)

В. Маяковський, переклад з російської М. Пригари

ЛЬОТЧИКИ

І. Нехода

БУДУ, ЯК ТАТО

О. Фаткін, переклад з російської Т. Коломієць

ЛЬОТЧИЦЯ

А. Пришелець, переклад з російської Т. Коломієць

Розділ 2

ГОДИННИК КРЕМЛЯ

Музика В. Герчик, слова С. Вышеславцевой, переклад з російської І. Гончаренка

ГОДИННИКИ

С. Михалков, переклад з російської М. Пригари

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел 1

4

В МОРЯХ И ОКЕАНАХ

Музыка А. Филиппенко, слова Г. Бойко, перевод с украинского Т. Волгиной

6

ПЕСНЯ О ПОГРАНИЧНИКЕ

Музыка С. Бугославского, слова О. Висотской

8

ГРАНИЦА

С. Михалков

9

КЕМ БЫТЬ?

(Отрывок из поэмы). В. Маяковский

10

НАШ ФЛОТ

И. Нехода, перевод с украинского И. Тутковской

11

ВСЕ МЫ МОРЯКИ

Музыка Л. Лядовой, слова М. Садовского

14

МАТРОССКИЙ ТАНЕЦ

Музыка Р. Глиэра. Автор Н. Ткаченко

15

ПЕРЕТЯГИВАНИЕ КАНАТА

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

18

КЕМ БЫТЬ?

(Отрывок из поэмы). В. Маяковский

19

ЛЕТЧИКИ

И. Нехода, перевод с украинского И. Тутковской

20

БУДУ, КАК ПАПА

А. Фаткин

20

ЛЕТЧИЦА

А. Пришелец

Раздел 2

22

ЧАСЫ КРЕМЛЯ

Музыка В. Герчик, слова С. Вышеславцевой

24

ЧАСЫ

С. Михалков

ГОДИННИК

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович, переклад з російської Є. Доломана

КИМ БУТИ? (Уривок з поеми)

В. Маяковский, переклад з російської М. Пригари

ПІСЕНЬКА ШОФЕРА

Музика О. Колкера, слова Л. Кукліна, переклад з російської Т. Коломієць

ДЯДЯ СТЬОПА — МІЛІЦІОНЕР. (Уривок)

С. Михалков, переклад з російської Н. Забіли

МІЛІЦІОНЕР

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович, переклад з російської Є. Доломана

ПІСЕНЬКА ПРО ПОЖЕЖНИКІВ

Музика В. Вітліна, слова І. Лепка, переклад з російської М. Сома

ПОЖЕЖНИК

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович, переклад з російської Є. Доломана

ПОШТА. (Уривок)

С. Маршак, переклад з російської Н. Забіли

ПОШТАР

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович, переклад з російської Є. Доломана

ПІСЕНЬКА КУХАРЯ

Музика А. Петрова, слова Л. Кукліна, переклад з російської М. Сома

НАША МАМА

П. Воронько

ПЕКАР

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович, переклад з російської Є. Доломана

В ПЕРУКАРНІ

С. Михалков, переклад з російської Г. Бойка

ХТО ШВИДШЕ ЗАПЛЕТЕ КОСИЧКИ

Гра. Автори І. Рудченко, С. Шоломович

МАЙСТРИНЯ

Музика М. Парцхаладзе, слова Г. Люшина, переклад з російської В. Переяславця

ВИШИВАННЯ

Гра. Чеська народна мелодія. Український текст Є. Доломана і Л. Клименко

25

ЧАСЫ

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

26

КЕМ БЫТЬ?

(Отрывок из поэмы). В. Маяковский

27

ПЕСЕНКА ШОФЕРА

Музыка А. Колкера, слова Л. Куклина

31

ДЯДЯ СТЕПА — МИЛИЦИОНЕР

(Отрывок). С. Михалков

34

МИЛИЦИОНЕР

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

37

ПЕСЕНКА О ПОЖАРНЫХ

Музыка В. Витлина, слова И. Лепко

37

ПОЖАРНИК

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

38

ПОЧТА

(Отрывок). С. Маршак

38

ПОЧТАЛЬОН

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

39

ПЕСЕНКА ПОВАРА

Музыка А. Петрова, слова Л. Куклина

42

НАША МАМА

П. Воронька, перевод с украинского Б. Палийчука

43

ПЕКАРЬ

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

43

В ПАРИКМАХЕРСКОЙ

С. Михалков

44

КТО БЫСТРЕЕ ЗАПЛЕТЕТ КОСИЧКИ

Игра. Авторы И. Рудченко, С. Шоломович

44

МАСТЕРИЦА

Музыка М. Парцхаладзе, слова Г. Люшина

47

ВЫШИВАНИЕ

Игра. Чешская народная мелодия. Русский текст В. Викторова

- КРАВЧИНЯ
Г. Браїловська, переклад з російської О. Пономаріва
- ШВЕЦЬ
Німецька народна пісня. Обробка О. Александрова, український текст Л. Клименко
- КАСИРКА
П. Воронько
- ВЕСЕЛІ МАНДРІВНИКИ
Музика М. Старокадомського, слова С. Михалкова, переклад з російської М. Сома
- У КРАМНИЦІ
Н. Найдьонова, переклад з російської Є. Доломана
- ГАСТРОНОМ
Ф. Петров
- 49 ПОРТНИХА
Г. Браиловская
- 50 САПОЖНИК
Немецкая народная песня. Обработка А. Александрова, русский текст В. Викторова
- 52 КАСИР
П. Воронько, перевод с украинского Б. Палийчука
- 52 ВЕСЕЛЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ
Музыка М. Старокадомского, слова С. Михалкова
- 56 В МАГАЗИНЕ
Н. Найденова
- 57 ГАСТРОНОМ
Ф. Петров, перевод с украинского Б. Палийчука

Составители

Ирина Николаевна Рудченко
Сюзанна Михайловна Шоломович

КЕМ БЫТЬ?

Сборник для детей

дошкольного и младшего школьного возраста

Выпуск 2

(На украинском и русском языках)

Иформ. бланк № 827

Редактор *Н. В. Петішкіна*. Літературний редактор
Н. Ю. Ткаченко. Художник *А. С. Гурлев*. Художій
редактор *К. Ф. Контар*. Технічний редактор
Р. Б. Шейкман. Коректори *Т. І. Павлюк, Л. С. Кор-*
бут. Темплай 1978 р. № 208. Здаю на виробництво
27.07.77. Підписаю до друку 30.12.77. Формат
84×90¹/₁₆. Папір офсетний № 2. Гарнітура літератур-
на. Спосіб друку офсетний. Умовно-друк. арк. 5,25.
Обліково-вид. арк. 4,98. Тираж 40 000. Зам. 7-3133.
Ціна 40 к. Видавництво «Музична Україна», Київ,
Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика республікан-
ського виробничого об'єднання «Поліграфкнига»
Держкомвидаву УРСР, Київ, Фрунзе, 51-а.